# **USRobotics**<sup>®</sup>

# **ADSL2+** Ethernet/USB Router



## Quick Installation Guide Hızlı Kurulum Kılavuzu Guía breve de instalación

Инструкции по установке см. в руководстве пользователя на установочном компакт-диске. Instrukcja instalacji jest dostepna w podreczniku uzytkownika na dysku instalacyjnym CD-ROM.

للحصول على معلومات التثبيت، يُرجى النظر في دليل المستخدم الموجود على قرص التثبيت المضغوط.

R24.0660.00 rev. 1.3 02/07

Installation	1
Troubleshooting	
Support	
Türkçe	
Kurulum	
Sorun Giderme	
Destek	
Italiano	
Installazione	
Risoluzione di problemi	
Servizio assistenza	

Русский Сведения об установке - См. руководство пользователя на установочном компакт-диске

العربية تعليمات التثبيت - انظر "دليل المستخدم" الموجود على قرص التثبيت المضغوط

# Installation

## **Package Contents**

- USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router
- 12V DC Power Supply
- Ethernet Cable
- USB Cable

- Installation CD-ROM
- Quick Installation Guide
- Telephone Cable

## **Physical Features**

#### Front

The router has the following status LEDs:

<b>USRobotics</b>			ADSL2+ Ethernet/USB Router
	⊍ ┞╴╺┿ ● ● ● ●	<b>₩</b> ●	

Symbol	Name	State	Condition
	Power	Off	Not receiving power.
Ð		Solid	Receiving power.
	LAN	Off	No LAN connection.
■_₽		Solid	LAN connection is achieved.
		Flashing	Sending and receiving data.
•/• •	USB	Off	No USB connection.
		Solid	USB connection is achieved.
		Flashing	Sending and receiving data.

Symbol	Name	State	Condition
	ADSL	Off	No ADSL connection.
ADSL		Solid	ADSL link is achieved.
2		Flashing	ADSL link is being established.
ł	Internet	Off	No internet connection established
	•	Flashing	Sending and receiving data.

#### Back

The back of the router has the following items:



Item	Function
ADSL	Connects your router to your ADSL line.
12V/1A	Connects your router to the supplied power adapter.
Reset	<ul> <li>Reboots your router or restores your router to the factory default setting.</li> <li>To reboot your router without changing your current settings, press and hold the <b>Reset</b> button for 1 to 2 seconds.</li> <li>To restore your router to the factory default settings, press and hold the <b>Reset</b> button for 5 seconds.</li> </ul>
Ethernet	Connects the router to your computer's Ethernet adapter.
USB	Connects the router to your computer's USB adapter.

## System Requirements

- ADSL line installed by your Internet Service Provider
- For USB Installation: Windows® XP, Windows 2000, Windows Me, or Windows 98SE
- A computer with an Ethernet or USB internet connection
- An HTML 4.01-compliant Web Browser (such as Internet Explorer 5.5 or later or Netscape 8.0 or later) with JavaScript enabled

## Installation Instructions

## Step One: Connect Microfilter(s) (if included or required by your ISP)

A microfilter removes interference between voice and DSL signals. If a microfilter was not included with the router, ask your ISP if microfilters are necessary for your telephony devices.

1. Plug each telephony device cable (telephone, fax machine, etc.) into a microfilter.



- 2. Plug the microfilter into the telephone wall jack.
- Note: Do not install a microfilter on the cable that will connect your router to the telephone jack unless you have a dual connection microfilter with a connection for both the router and the telephone.

#### Step Two: Connect Your Router to the Wall Phone Jack

- 1. Connect one end of the included phone cable to the **ADSL** port on the router.
- 2. Connect the other end of the phone cable to a wall phone jack.



#### Step Three: Connect Your Computer to the Router

#### Ethernet Connection:

- 1. Turn off your computer.
- 2. Connect one end of the supplied Ethernet cable to your computer's Ethernet adapter and connect the other end of the Ethernet cable to the **Ethernet** port on the rear of the router.



3. Connect the supplied power adapter to the **12V/1A** port on the router and plug the power adapter into a standard power outlet.



4. Turn on your computer.

## USB Connection:

- Note: For USB Installation of the router, you must connect the router to a computer running Windows® XP, Windows 2000, Windows Me, or Windows 98SE.
- 1. Insert the USRobotics Installation CD-ROM and select your language.
- 2. Read the license agreement and click **YES** to accept the terms.
- 3. Select Install USRobotics ADSL2+ USB Router and follow the onscreen instructions.
- 4. The installation program will prompt you to connect the USB cable to your computer.



5. Connect the supplied USB cable to your computer's USB adapter and connect the other end of the USB cable to the **USB** port on the rear of the router.



6. Connect the supplied power adapter to the **12V/1A** port on the router and plug the power adapter into a standard power outlet.



- 7. Continue the on-screen instructions to complete the installation of the USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router.
  - Windows XP: If a "Hardware Installation" warning appears during installation, click Continue Anyway.<sup>1</sup>
  - **Windows 2000**: If a "Digital Signature Not Found" warning appears during installation, click **Yes**. <sup>1</sup>
- 8. Click **Finish** to complete the installation of the router.
- 9. If prompted, reboot your computer.

<sup>1</sup> USRobotics has tested this product and verifies it is compatible with Windows XP and Windows 2000.

#### **Step Three: Configure the Basic Connection Settings**

Your Internet connection user name and password may be required for the installation of the ADSL2+ Ethernet/USB Router. Depending on your ISP, you may need to know some of the following information: IP Address, Subnet Mask, Gateway/Router, DNS Servers/Name Servers, and Service Name (optional).

Note: If you cannot find all the necessary information, contact your ISP for assistance in obtaining this information.

- 1. Start your Web browser.
- 2. In the location or address line, type: **192.168.2.1** and press ENTER to access the router configuration pages.
- 3. Click **LOGIN**. There is no default password for the router.
- 4. In the Setup Wizard, click **NEXT**.

The Setup Wizard leads you through the basic router configuration process. If you are unsure about any required connection information, contact your ISP.

5. The information you supplied will be saved on the router and you will return to the main screen of the configuration pages.

**Congratulations.** You have successfully completed the installation procedure. Please register your USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router at www.usr.com/productreg/.

For configuration details, regulatory information, and warranty information, refer to the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

## Make a Backup of Your New Configuration Settings

Once you have your router configured with your ISP information, USRobotics recommends you make a backup of your configuration settings.

- 1. Select **TOOLS > Configuration Tools**.
- 2. Select **Backup router configuration** and click **Next**.
- 3. Your system will prompt you to save the backup file. Select **Save**.
- 4. Browse to the location at which you want the backup file saved and click **Save**.

# Troubleshooting

#### I cannot connect to the router's Web User Interface.

#### Solution 1:

Make sure that all the cables are properly and securely connected and the power cord is plugged in.

## Solution 2:

Make sure that your computer is using an IP address that is within the default range of 192.168.2.xxx. Make sure the address of the subnet mask is 255.255.255.0. The Default Gateway should be the IP address of the ADSL2+ Ethernet/USB Router, which is 192.168.2.1.

#### Windows Me, 98, or 95 Users:

- 1. Click Windows **Start > Run**.
- 2. Type **winipcfg** and click **OK**.
- Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct.
   If the information is not correct, click Release All and then click Renew All.

#### Windows XP or 2000 Users:

- 1. Click Windows **Start > Run**.
- 2. Type **cmd** and click **OK**.
- 3. At the DOS prompt, type **ipconfig /all**.
- Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct. If the information is not correct:
  - A. Type **ipconfig /release** and press ENTER.
  - B. Type **ipconfig /renew** and press ENTER.

#### Solution 3:

You need to verify the connection setting of your Web browser and that the HTTP Proxy feature of your Web browser is disabled. You need to do this so that your Web browser can read the configuration pages inside your router. Launch your Web browser.

#### Internet Explorer users:

- 1. Click **Tools > Internet Options,** and select **Connections** tab.
- 2. Select **Never dial a connection**, then click **Apply**.
- 3. Click **OK**.
- 4. Click **Tools > Internet Options,** and select **Connections** tab.
- 5. Click the LAN Settings button.
- 6. Clear all the check boxes and click **OK**.
- 7. Click **OK**.

#### Netscape Navigator 8.x users:

- 1. Click Tools > Options > General.
- 2. Click the **Connection Settings** button.
- 3. Select **Direct connection to the Internet**, and then click **OK**.

#### I can't access the Internet.

#### Solution 1:

Make sure that all the Ethernet cables are properly and securely connected and the power cord is plugged in.

#### Solution 2:

You can use the **ping** command to verify whether your computer has successfully connected to the router. For ping command instructions, refer to the *User Guide* on the USRobotics Installation CD-ROM.

## Solution 3:

Make sure that your Internet settings are correct.

- 1. Start your Web browser.
- 2. In the location or address line, type: **192.168.2.1** and press ENTER.
- 3. Enter your password and click **LOGIN**.
- 4. Click **STATUS** and verify that your internet settings are correct.

## Solution 4:

Make sure that your computer is using an IP address that is within the default range of 192.168.2.xxx. Make sure the address of the subnet mask is 255.255.255.0. The Default Gateway should be the IP address of the ADSL2+ Ethernet/USB Router, which is 192.168.2.1.

#### Windows Me, 98, or 95 Users:

- 1. Click Windows **Start > Run**.
- 2. Type **winipcfg** and click **OK**.
- 3. Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct.
- 4. If the information is not correct, click **Release All > Renew All**.

#### Windows XP or 2000 Users:

- 1. Click Windows **Start > Run**.
- 2. Type **cmd** and click **OK**.
- 3. At the DOS prompt, type **ipconfig /all**.
- Check the IP Address, Subnet Mask, Default Gateway, and DNS server data to make sure they are correct. If the information is not correct:
  - A. Type **ipconfig /release** and press ENTER.
  - B. Type **ipconfig /renew** and press ENTER.

#### Solution 5:

Reboot the router by unplugging and plugging in the power supply.

# My Web User Interface for the router is not responding, but I can still access the Internet.

## Solution

If your Web User Interface stops responding, unplug and then plug back in the power supply of the ADSL2+ Ethernet/USB Router. This will reboot the router. If you are still unable to communicate with the router's Web User Interface, use a paperclip to press in and hold the Reset button for five seconds. This will restore the router to the factory default settings. If you applied any personal configuration settings, you will need to make the changes again.

## Devices trying to access the network experience poor link quality.

## Solution

If you create a connection to the ADSL2+ Ethernet/USB Router but are experiencing poor link quality, check the positioning of the router. Long distances, multiple floors, or steel or concrete walls can diminish the link quality. If possible, reposition the router to reduce the effect of any of these obstacles.

#### I can not connect to some internet applications.

## Solution

If you have the router properly connected and can access the Internet but are experiencing difficulties connecting with special applications (e.g., ICQ, Battle.net, etc.), you must assign specific ports in order to bypass the firewall function. For more information about how to configure this function, refer to the *User Guide* on the Installation CD-ROM.

# Support

1. Know your model and serial number.

Your model number is 9112. You can find your serial number on the side of the package and on the bottom of the router.

Model Number	Serial Number
9112	

 Go to the Support section of the USRobotics Web site at <u>www.usr.com/</u> <u>support/</u>.

Many of the most common difficulties that users experience have been addressed in the FAQ and Troubleshooting Web pages for your router. The Support Web pages also contain information on the latest firmware and documentation updates.

3. Submit your technical support question using an on-line form, or contact the USRobotics Technical Support Department.

Country	Webmail	Voice
Austria	www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
Belgium (Flemish)	www.usr.com/emailsupport/nl	070 23 35 45
Belgium (French)	www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
Czech Republic	www.usr.com/emailsupport/cz	
Denmark	www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
Finland	www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
France	www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
Germany	www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
Greece	www.usr.com/emailsupport/gr	
Hungary	www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
Ireland	www.usr.com/emailsupport/uk	1890 252 130

Italy Luxembourg Middle East/Africa Netherlands Norway Poland Portugal Russia Spain Sweden Switzerland Turkey UAE UK www.usr.com/emailsupport/it www.usr.com/emailsupport/be www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/nl www.usr.com/emailsupport/pl www.usr.com/emailsupport/pt www.usr.com/emailsupport/ru www.usr.com/emailsupport/se www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/tk www.usr.com/emailsupport/tk www.usr.com/emailsupport/tk www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/uk

# Kurulum

## Ambalaj İçeriği

- USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router
- 12V DC Güç Kaynağı
- Ethernet Kablosu
- USB Kablosu

- Kurulum CD-ROM'u
- Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Telefon Kablosu

## Fiziksel Özellikler

## Ön

Yönelticide aşağıdaki durum LED'leri bulunmaktadır:

<b>USRobotics</b>		ADSL2+ Ethernet/USB Router
	Ů┞º⊷↔®® ●●●●●	<u>.</u>

Simge	Adı	Durum	Koşul
Φ	Güç	Kapalı Yanıyor	Güç almıyor. Güç alıyor.
	LAN	Kapalı	LAN bağlantısı yok.
<b>╹</b> ┱┱┚		Yaniyor	LAN bagiantisi kuruldu.
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.
	USB	Kapalı	USB bağlantısı yok.
		Yanıyor	USB bağlantısı kuruldu.
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.

Türkçe

Simge	Adı	Durum	Koşul
	ADSL	Kapalı	ADSL bağlantısı yok.
ADSL		Yanıyor	ADSL bağlantısı kuruldu.
$\sim$		Yanıp sönüyor	ADSL bağlantısı kuruluyor.
ł	Internet	Kapalı	Internet bağlantısı yok
		Yanıp sönüyor	Veri gönderiyor ve alıyor.

## Geri

Kablosuz yönelticinin arka kısmında aşağıdakiler bulunur:



Öğe	İşlev
ADSL	Yönelticinizi ADSL hattınıza bağlar.
12V/1A	Yönelticinizi, birlikte verilen güç adaptörüne bağlar.
Reset (Resetle)	<ul> <li>Yönelticinizi yeniden başlatır veya varsayılan fabrika ayarlarını geri yükler.</li> <li>Yönelticinizi mevcut ayarlarınızı değiştirmeden yeniden başlatmak için, <b>Reset</b> düğmesini 1 - 2 saniye boyunca basılı tutun.</li> <li>Yönelticinizi varsayılan fabrika ayarlarına geri döndürmek için, <b>Reset</b> düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun.</li> </ul>
Ethernet	Yönelticinizi bilgisayarınızın Ethernet adaptörüne bağlar.
USB	Yönelticinizi bilgisayarınızın USB adaptörüne bağlar.

## Sistem Gereksinimleri

- ADSL hattı Internet Servis Sağlayıcınız tarafından kurulur
- USB Kurulumu için: Windows® XP, Windows 2000, Windows Me veya Windows 98SE
- Ethernet veya USB Internet bağlantılı bilgisayar
- Etkin JavaScript desteği bulunan HTML 4.01 uyumlu Internet Tarayıcı (örneğin Internet Explorer 5.5 veya üzeri ya da Netscape 7.0 veya üzeri)

## Kurulum Talimatları

# Adım Bir: Mikrofiltreleri bağlayın (sağlanmışsa veya ISS'niz gerektiriyorsa)

Mikrofiltre, ses ve DSL sinyalleri arasındaki parazitleri ortadan kaldırır. Eğer yöneltici ile birlikte bir mikrofiltre verilmemişse, telefon cihazlarınız için mikrofiltre gerekip gerekmediğini ISS'nizden öğrenebilirsiniz.

1. Her tip telefon cihazının kablosunu (telefon, faks makinesi vs.) mikrofiltreye takın.



- 2. Mikrofiltreyi duvardaki telefon soketine takın.
- Not: Hem telefon hem de yönelticiniz için bir ikili bağlantı mikrofiltreniz yoksa, yöneltici cihazınızı telefon soketine bağlayan kablo üzerine bir mikrofiltre kurmayın.

Türkçe

## Adım İki: Yönelticinizi Duvardaki Telefon Prizine Takın

- 1. Verilen telefon kablosunun bir ucunu yöneltici üzerindeki **ADSL** portuna bağlayın.
- 2. Telefon kablosunun diğer ucunu duvardaki telefon prizine takın.



## Adım Üç: Bilgisayarınızı Yönelticiye Bağlayın

#### Ethernet Bağlantısı:

- 1. Bilgisayarınızı kapatın.
- Ürünle birlikte gelen Ethernet kablosunun bir ucunu bilgisayarınızın Ethernet adaptörüne ve Ethernet kablosunun diğer ucunu yönelticinizin arkasında yer alan Ethernet portuna bağlayın.



 Sağlanan güç adaptörünü, yöneltici üzerindeki 12V/1A portuna bağlayın ve adaptörü prize takın.



4. Bilgisayarınızı açın.

#### USB Bağlantısı:

- Not: Yönelticinizin USB Kurulumu için yönelticiyi, Windows® XP, Windows 2000, Windows Me veya Windows 98SE işletim sistemi bulunan bir bilgisayara bağlayın.
- 1. USRobotics Kurulum CD-ROM'unu takın ve istediğiniz dili seçin.
- Lisans anlaşmasını okuyun ve şartları kabul ediyorsanız EVET seçeneğini tıklatın.
- USRobotics ADSL2+ USB Router'ı kur seçeneğini seçin ve ekrandaki talimatları uygulayın.
- 4. Kurulum programı USB kablosunu bilgisayara bağlamanızı isteyecektir.



 Ürünle birlikte sağlanan USB kablosunu bilgisayarınızın USB adaptörüne bağlayın ve USB kablosunun diğer ucunu yönelticinin arka kısmında yer alan USB portuna bağlayın.



6. Sağlanan güç adaptörünü, yöneltici üzerindeki **12V/1A** portuna bağlayın ve adaptörü prize takın.



- 7. USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router kurulumunu tamamlamak için ekrandaki talimatları uygulayın.
  - Windows XP: Kurulum sırasında "Donanım Kurulum" uyarısı belirmesi durumunda, Continue Anyway (Yine De Devam Et) tuşunu tıklatın.<sup>1</sup>
  - Windows 2000: Eğer "Digital Signature Not Found" (Dijital İmza Bulunamadı)" penceresi görüntülenirse, Yes (Evet) seçeneğini tıklatın<sup>1</sup>
- 8. Yönelticinin kurulumunu tamamlamak için **Finish (Tamamla)** seçeneğini tıklatın.
- 9. İstendiğinde bilgisayarınızı yeniden başlatın.

<sup>1</sup> USRobotics bu ürünü test etmiştir ve Windows XP ve Windows 2000 bulunan bilgisayarlarla uyumlu olduğunu onaylamaktadır.

## Adım Üç: Temel Bağlantı Ayarlarının konfigürasyonunu yapın.

ADSL2+ Ethernet/USB Router'ın kurulumu için Internet bağlantısı kullanıcı adınız ve parolanız gerekli olabilir. ISS'nize bağlı olarak şu bilgileri bilmeniz gerekebilir: IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Ağ Geçidi/Yöneltici, DNS Sunucuları/Ad Sunucuları ve Servis Adı (opsiyonel).

- Not: Gerekli tüm bilgileri bulamıyorsanız bu bilgiyi almak üzere yardım istemek için ISP'nizle bağlantıya geçin.
- 1. Internet tarayıcınızı açın.
- Yöneltici yapılandırma Internet Kullanıcı Arayüzüne erişmek için, yer veya adres satırına 192.168.2.1 yazın ve ENTER tuşuna basın.
- 3. **OTURUM AÇ** seçeneğini tıklatın. Yöneltici için bir varsayılan parola bulunmamaktadır.
- Kurulum Sihirbazında İLERI düğmesini tıklatın. Kurulum Sihirbazı, temel yöneltici konfigürasyon işlemleri sırasında size yardımcı olur. Gerekli bağlantı bilgilerinden emin değilseniz, ISS'nizle bağlantı kurun.
- 5. Verdiğiniz bilgiler yönelticide saklanacak ve siz de Internet Kullanıcı Arayüzünün ana ekranına döneceksiniz.

**Tebrikler.** Kurulum prosedürünü tamamladınız. USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router cihazınızın kaydını <u>www.usr.com/productreg/</u> adresinde gerçekleştirin.

Konfigürasyon ayrıntıları, yasal bilgiler ve garanti bilgileri için USRobotics Kurulum CD-ROM'unda bulunan *Kullanıcı Kılavuzu*'na başvurun.

Türkçe

## Yeni Konfigürasyon Ayarlarınızın Bir Yedeğini Alın

ISS'nizin bilgileriyle yönelticinizi konfigüre ettikten sonra, USRobotics konfigürasyon ayarlarınızın bir yedeğini almanızı önermektedir.

- 1. ARAÇLAR > Konfigürasyon Araçları seçeneğini seçin.
- Router konfigürasyonunu yedekle seçeneğini seçin ve İleri düğmesini tıklatın.
- 3. Sisteminiz yedek dosyasını kaydetmenizi isteyecektir. **Kaydet** düğmesini tıklatın.
- 4. Yedek dosyanın kaydedilmesini istediğiniz konumu seçin ve **Kaydet** seçeneğini tıklatın.

# Sorun Giderme

#### Yönelticinin Internet Kullanıcı Arayüzüne bağlanamıyorum.

#### Çözüm 1:

Tüm kabloların doğru ve güvenli bir şekilde bağlandığından ve güç kablosunun takılı olduğundan emin olun.

## Çözüm 2:

Bilgisayarınızın 192.168.2.xxx varsayılan aralığına dahil bir IP adresi kullandığından emin olun. Alt Ağ Maskesi adresinin 255.255.255.0 olduğundan emin olun. Varsayılan Ağ Geçidi, yönelticinizin IP adresi ile aynı, yani 192.168.2.1 olmalıdır.ADSL2+ Ethernet/USB Router

## Windows Me, 98 veya 95 Kullanıcıları:

- 1. Windows **Start** (Başlat) > **Run** (Çalıştır) seçeneğini tıklatın.
- 2. winipcfg yazın ve OK (Tamam) seçeneğini tıklatın.
- IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS sunucu verilerinin doğru olup olmadığını kontrol edin.
   Bilgiler doğru değilse, önce Release All (Tümünü temizle) ve sonra Renew All (Tümünü Yenile) seçeneklerini tıklatın.

#### Windows XP veya 2000 Kullanıcıları:

- 1. Windows Start (Başlat) > Run (Çalıştır) seçeneğini tıklatın.
- 2. cmd yazın ve Tamam seçeneğini tıklatın.
- 3. DOS komut isteminde ipconfig /all yazın.
- IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS sunucu verilerinin doğru olup olmadığını kontrol edin. Bilgiler doğru değilse:
  - A. ipconfig /release yazın ve ENTER tuşuna basın.
  - B. ipconfig /renew yazın ve ENTER tuşuna basın.

## Çözüm 3:

Internet tarayıcısının bağlantı ayarlarını ve Internet tarayıcısının HTTP Proxy özelliğinin devre dışı olup olmadığını kontrol etmelisiniz. Internet tarayıcınızın yönelticideki konfigürasyon sayfalarını okuyabilmesi için bu işlemi yapmanız gerekir. Internet tarayıcınızı başlatın.

#### Internet Explorer kullanıcıları:

- 1. **Tools > Internet Options** (Araçlar>Internet Seçenekleri) ve sonra **Connections** (Bağlantılar) sekmesini tıklatın.
- Never dial a connection (Asla bağlantı numarası çevirme) seçeneğini seçin ve ardından Apply (Uygula) seçeneğini tıklatın.
- 3. OK (Tamam) seçeneğini tıklatın.
- 4. **Tools > Internet Options** (Araçlar>Internet Seçenekleri) ve sonra **Connections** (Bağlantılar) sekmesini tıklatın.
- 5. LAN Settings (LAN Ayarları) butonunu tıklatın.
- 6. Tüm onay kutularını temizleyin ve Tamam düğmesini tıklatın.
- 7. OK (Tamam) seçeneğini tıklatın.

#### Netscape Navigator 8.x kullanıcıları:

- 1. **Tools** (Araçlar) > **Options** (Seçenekler) > General (Genel) seçeneğini tıklatın.
- 2. Connection Settings (Bağlantı Ayarları) düğmesini tıklatın.
- Direct connection to the Internet (Doğrudan Internet bağlantısı) seçeneğini seçin ve ardından OK (Tamam) seçeneğini tıklatın.

#### Internet erişimi kuramıyorum.

#### Çözüm 1:

Tüm Ethernet kablolarının doğru ve güvenli bir şekilde bağlandığından ve güç kablosunun takılı olduğundan emin olun.

Türkçe

## Çözüm 2:

Bilgisayarınızın yönelticiye başarılı şekilde bağlandığını doğrulamak için, ping komutunu kullanabilirsiniz. Ping komutu talimatları için USRobotics Kurulum CD-ROM'undaki *Kullanıcı Kılavuzu* 'na başvurun.

## Çözüm 3:

Internet ayarlarınızın doğru olduğundan emin olun.

- 1. Internet tarayıcınızı açın.
- 2. Konum veya adres satırına **192.168.2.1** yazın ve ENTER tuşuna basın.
- 3. Parolanızı girin ve OTURUM AÇ düğmesini tıklatın.
- 4. **Durum** seçeneğini tıklatın ve Internet ayarlarınızın doğru olduğunu doğrulayın.

## Çözüm 4:

Bilgisayarınızın 192.168.2.xxx varsayılan aralığına dahil bir IP adresi kullandığından emin olun. Alt Ağ Maskesi adresinin 255.255.255.0 olduğundan emin olun. Varsayılan Ağ Geçidinin IP adresi, yönelticinizin IP adresi ile aynı, yani 192.168.2.1 olmalıdır.ADSL2+ Ethernet/USB Router

#### Windows Me, 98 veya 95 Kullanıcıları:

- 1. Windows Start (Başlat) > Run (Çalıştır) seçeneğini tıklatın.
- 2. winipcfg yazın ve OK (Tamam) seçeneğini tıklatın.
- IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS sunucu verilerinin doğru olup olmadığını kontrol edin.
- Bilgiler doğru değilse, önce Release All (Tümünü Temizle) > Renew All (Tümünü Yenile) seçeneklerini tıklatın.

#### Windows XP veya 2000 Kullanıcıları:

- 1. Windows **Start** (Başlat) > **Run** (Çalıştır) seçeneğini tıklatın.
- 2. cmd yazın ve Tamam seçeneğini tıklatın.
- 3. DOS komut isteminde **ipconfig /all** yazın.
- IP Adresi, Alt Ağ Maskesi, Varsayılan Ağ Geçidi ve DNS sunucu verilerinin doğru olup olmadığını kontrol edin. Bilgiler doğru değilse:
  - A. ipconfig /release yazın ve ENTER tuşuna basın.
  - B. ipconfig /renew yazın ve ENTER tuşuna basın.

## Çözüm 5:

Güç kaynağını kapatıp tekrar açarak yönelticiyi yeniden başlatın.

# Yöneltici için Internet Kullanıcı Arayüzüm yanıt vermiyor ama yine de Internete ulaşabiliyorum.

## Çözüm

Internet Kullanıcı Arayüzü yanıt vermeyi keserse, ADSL2+ Ethernet/USB Router cihazının güç kaynağı bağlantısını kesin ve tekrar bağlayın. Bu, yönelticiyi yeniden başlatacaktır. Yönelticinin Internet Kullanıcı Arayüzü ile hala iletişim kuramıyorsanız, bir ataş kullanarak Reset düğmesine beş saniye boyunca basılı tutun. Bu, yönelticiyi varsayılan fabrika ayarlarına getirecektir. Herhangi bir özel konfigürasyon uyguladıysanız, tekrar değişiklik yapmanız gerekecektir.

#### Ağa erişmeye çalışan cihazların bağlantı kalitesi düşük.

## Çözüm

ADSL2+ Router ile bağlantı kurduysanız ve bağlantı kaliteniz düşükse, yönelticinin konumunu kontrol edin.ADSL2+ Ethernet/USB Router Uzun mesafeler, çoklu katlar veya çelik veya beton duvarlar bağlantı kalitesini azaltabilir. Bu engellerin etkilerini azaltmak için, mümkünse yönelticinin yerini değiştirin.

#### Bazı Internet uygulamalarına bağlanamıyorum.

## Çözüm

Yönelticiyi doğru şekilde bağlamanıza ve Internet erişimi kurabilmenize rağmen, özel uygulamalara (örn. ICQ, Battle.net vs.) bağlanma sorunu yaşıyorsanız, güvenlik duvarı işlevini sistem dışı bırakmak için özel portlar atamalısınız. Bu fonksiyonu konfigüre etme hakkında daha fazla bilgi için, Kurulum CD-ROM'unda bulunan *Kullanıcı Kılavuzu*'na başvurun.

Türkçe

# Destek

1. Model ve seri numaranızı öğrenin.

Model numaranız 9112'dir. Seri numarasını, ambalajın yan tarafında ve yönelticinin alt kısmında bulabilirsiniz.

Model Numarası	Seri Numarası
9112	

2. <u>www.usr.com/support/</u> adresinde bulunan USRobotics Internet sitesinin Destek bölümünü ziyaret edin.

Yönelticinizle ilgili olarak kullanıcıların en yaygın karşılaştığı sorunların çoğu, SSS ve Sorun Giderme Internet sayfalarında açıklanmıştır.

Destek Internet sayfalarında ayrıca en yeni bellenim ve belge güncellemeleri de yer almaktadır.

 Çevrimiçi form kullanarak teknik destekle ilgili sorunuzu gönderin ya da USRobotics Teknik Destek Bölümü ile iletişim kurun.

Internet posta adresi	Telefon
www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
www.usr.com/emailsupport/nl	070 23 35 45
www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
www.usr.com/emailsupport/cz	
www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
www.usr.com/emailsupport/gr	
www.usr.com/emailsupport/hu	0180 567 1548
	Internet posta adresi www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/be www.usr.com/emailsupport/cz www.usr.com/emailsupport/ea www.usr.com/emailsupport/fr www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/gr www.usr.com/emailsupport/gr

İrlanda İtalya Lüksembourg Orta Doğu/Afrika Hollanda Norveç Polonya Portekiz Rusya İspanya İsveç İsviçre Türkiye BAE İngiltere www.usr.com/emailsupport/uk www.usr.com/emailsupport/it www.usr.com/emailsupport/be www.usr.com/emailsupport/nl www.usr.com/emailsupport/la www.usr.com/emailsupport/pl www.usr.com/emailsupport/pt www.usr.com/emailsupport/ru www.usr.com/emailsupport/se www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/tk www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/me

08 5016 3205 0848 840 200 0212 444 4 877

- 0800 877 63
- 0870 844 4546

Türkçe

# Installazione

## Contenuto della confezione

- USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router
- Alimentatore 12 V CC
- Cavo Ethernet
- Cavo USB

## Caratteristiche del prodotto

#### Visuale anteriore

Il router presenta i seguenti LED di stato:

<b>USRobotics</b>			ADSL2+ Ethernet/USB Router
	⊍ ┞т ⊷⇒ ●  ●  ●  ●	<del>1</del> ∓ ●	

Simbolo	Nome	Stato	Condizione
	Accensione	Spento	Non alimentato
Ü		Acceso	Alimentato
	LAN	Spento	Nessuna connessione LAN
•_•		Acceso	Connessione LAN stabilita
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati
	USB	Spento	Nessuna connessione USB
		Acceso	Connessione USB stabilita
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati

- CD-ROM di installazione
- Guida all'installazione rapida
- Cavo telefonico

#### Italiano

Simbolo	Nome	Stato	Condizione
	ADSL	Spento	Nessuna connessione ADSL
ADSL		Acceso	Collegamento ADSL stabilito
		Lampeggiante	Si sta stabilendo una connessione ADSL
ţ	Internet	Spento	Nessuna connessione a Internet stabilita
		Lampeggiante	Invio o ricezione di dati

#### Visuale posteriore

Sul retro del router sono presenti i seguenti elementi:



Elemento	Funzione
ADSL	Connette il router alla linea ADSL.
12V/1A	Connette il router all'alimentatore fornito.
Reset	<ul> <li>Riavvia il router o ne ripristina le impostazioni predefinite.</li> <li>Per riavviare il router senza modificare le impostazioni attuali, tenere premuto il tasto <b>Reset</b> per 1- 2 secondi.</li> <li>Per ripristinare le impostazioni predefinite del router, tenere premuto il tasto <b>Reset</b> per 5 secondi.</li> </ul>
Ethernet	Connette il router alla scheda Ethernet del computer.
USB	Connette il router alla scheda USB del computer.

## Requisiti di sistema

- Linea ADSL installata dal provider di servizi Internet (ISP)
- Per l'installazione USB: Windows® XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98SE
- Computer dotato di connessione a Internet Ethernet o USB
- Browser Web compatibile con HTML 4.01 (Internet Explorer 5.5 o versione successiva oppure Netscape 8.0 o versione successiva) e con JavaScript attivato

## Istruzioni per l'installazione

# Fase uno: collegamento dei microfiltri (se inclusi o richiesti dal proprio ISP).

Il microfiltro consente di rimuovere le interferenze tra segnali vocali e segnali DSL. Se un microfiltro non è fornito con il router, richiedere al proprio ISP se i propri dispositivi telefonici ne richiedono l'utilizzo.

1. Collegare a un microfiltro il cavo di ciascun dispositivo telefonico in uso (telefono, fax, ecc.).



- 2. Collegare il microfiltro nella presa telefonica a muro.
- Nota: Non installare microfiltri sul cavo che collega il router alla presa del telefono, a meno che non si utilizzi un microfiltro a doppia connessione, con connessione sia per il telefono sia per il router.

Italiano

#### Fase due: collegamento del router alla presa telefonica.

- 1. Collegare un'estremità del cavo telefonico in dotazione alla porta **ADSL** del router.
- 2. Collegare l'altra estremità alla presa a muro del telefono.



#### Fase tre: collegamento del computer al router.

#### Connessione Ethernet:

- 1. Spegnere il computer.
- Collegare un'estremità del cavo Ethernet in dotazione alla scheda Ethernet del computer e collegare l'altra estremità alla porta Ethernet sul retro del router.



 Connettere il cavo di alimentazione fornito alla porta 12V/1A del router e collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente standard.



4. Accendere il computer.

#### Connessione USB:

- Nota: Per l'installazione USB del router, collegare il router a un computer con Windows® XP, Windows 2000, Windows Me o Windows 98SE.
- 1. Inserire il CD-ROM di installazione USRobotics e selezionare la lingua.
- 2. Leggere il Contratto di licenza e fare clic su Sì per accettare i termini.
- 3. Selezionare Installa USRobotics ADSL2+ USB Router e seguire le istruzioni visualizzate.
- 4. Il programma di installazione richiede di collegare il cavo USB al computer.



5. Collegare il cavo **USB** all'adattatore USB del computer e collegare l'altra estremità alla porta sul retro del router.



6. Collegare l'adattatore di alimentazione alla porta **12V/1A** del router e collegare l'adattatore di alimentazione a una presa di corrente standard.



- 7. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione di USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router.
  - **Windows XP:** quando compare la schermata di installazione del nuovo hardware, fare clic su **Continua**.<sup>1</sup>
  - Windows 2000: se viene visualizzata la schermata Firma digitale non trovata, fare clic su Sì. <sup>1</sup>
- 8. Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del router.
- 9. Quando richiesto, riavviare il computer.

<sup>1</sup> USRobotics ha eseguito test approfonditi del prodotto, verificandone la compatibilità con Windows XP e Windows 2000.

#### Fase 3: configurazione delle impostazioni di connessione di base.

Per installare ADSL2+ Ethernet/USB Router potrebbero essere necessari il nome utente e la password utilizzati per la connessione a Internet. A seconda dell'ISP, potrebbe essere necessario fornire alcuni di questi dati: indirizzo IP, subnet mask, gateway/router, server DNS/server dei nomi e nome del servizio (facoltativo).

Nota: Se non si riesce a trovare le informazioni necessarie, contattare il proprio provider di servizi Internet.

- 1. Aprire un browser Web.
- 2. Per accedere all'interfaccia utente Web di configurazione del router, digitare **192.168.2.1** nella riga degli indirizzi, quindi premere Invio.
- 3. Fare clic su **LOGIN** (Accesso). Non esiste una password predefinita per il router.
- 4. Una volta iniziata la procedura di installazione guidata, fare clic su **NEXT** (Avanti).

Attenersi alle istruzioni della procedura di installazione guidata per completare la procedura di configurazione di base del router. In caso di dubbi sulle informazioni di connessione richieste, rivolgersi al proprio ISP.

5. Le informazioni fornite vengono salvate nel router e viene visualizzata la schermata principale dell'interfaccia utente Web.

**Congratulazioni!** La procedura di installazione è completa. Registrare USRobotics ADSL2+ Ethernet/USB Router alla pagina www.usr.com/productreg/.

Per informazioni su configurazione, conformità e garanzia, consultare la *Guida utente* contenuta nel CD-ROM di installazione di USRobotics.

## Backup delle nuove impostazioni di configurazione

Una volta configurato il router con i dati del proprio ISP, USRobotics consiglia di eseguire un backup delle impostazioni di configurazione.

- Selezionare TOOLS > Configuration Tools (Strumenti > Strumenti di configurazione).
- 2. Selezionare **Backup router configuration** (Backup della configurazione del router) e fare clic su **Next** (Avanti).
- 3. Il sistema richiede di salvare il file di backup. Selezionare **Save** (Salva).
- 4. Individuare il percorso in cui si desidera salvare il file di backup, quindi fare clic su **Save**.

# Risoluzione di problemi

## Impossibile accedere all'interfaccia utente Web del router.

## Soluzione 1

Verificare che tutti i cavi siano collegati e che la spina del cavo di alimentazione sia inserita.

## Soluzione 2

Verificare che l'indirizzo IP utilizzato dal computer sia compreso nell'intervallo predefinito di 192.168.2.xxx. Verificare che l'indirizzo della subnet mask sia 255.255.255.0. Il gateway predefinito deve essere l'indirizzo IP di ADSL2+ Ethernet/USB Router, che è 192.168.2.1.

## Utenti di Windows Me, 98 o 95:

- 1. Fare clic su **Start/Avvio > Esegui**.
- 2. Digitare **winipcfg** e fare clic su **OK**.
- Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti.
   Se le informazioni non sono corrette, fare clic su Rilascia tutti, quindi su Rinnova tutti.

#### Utenti di Windows XP e 2000:

- 1. Fare clic su **Start > Esegui**.
- 2. Digitare **cmd** e fare clic su **OK**.
- 3. Quando compare il prompt di DOS, digitare ipconfig /all.
- 4. Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti.

Se le informazioni non sono corrette:

- A. Digitare **ipconfig** /**release** e premere Invio.
- B. Digitare **ipconfig** / **renew** e premere Invio.

## Soluzione 3

Controllare le impostazioni di connessione del browser Web e verificare che la funzione Proxy HTTP del browser sia disattivata. Queste condizioni sono necessarie affinché il browser Web possa leggere le pagine di configurazione all'interno del router. Aprire il browser Web.

#### Utenti di Internet Explorer:

- 1. Fare clic su **Strumenti > Opzioni Internet,** quindi selezionare la scheda **Connessioni.**
- 2. Selezionare Non utilizzare mai la connessione di accesso remoto, quindi fare clic su Applica.
- 3. Fare clic su OK.
- Fare clic su Strumenti > Opzioni Internet, quindi selezionare la scheda Connessioni.
- 5. Fare clic sul pulsante Impostazioni LAN.
- 6. Deselezionare tutte le caselle di controllo e fare clic su **OK**.
- 7. Fare clic su **OK**.

#### Utenti di Netscape Navigator 8.x:

- 1. Fare clic su **Strumenti > Opzioni > Generale**.
- 2. Fare clic sul pulsante Impostazioni connessione.
- 3. Selezionare Connessione Internet diretta, quindi fare clic su OK.

#### Impossibile accedere a Internet.

#### Soluzione 1

Verificare che tutti i cavi Ethernet siano collegati e che la spina del cavo di alimentazione sia inserita.

#### Italiano

## Soluzione 2

È possibile utilizzare il comando **ping** per verificare il buon esito della connessione tra il computer e il router. Per informazioni relative al comando ping, fare riferimento alla *Guida utente* sul CD-ROM di installazione di USRobotics.

## Soluzione 3

Verificare la correttezza delle impostazioni di Internet.

- 1. Aprire un browser Web.
- 2. Nella barra degli indirizzi, digitare **192.168.2.1** e premere Invio.
- 3. Inserire la password e fare clic su **LOGIN** (Accesso).
- 4. Fare clic su **STATUS** (Stato) e verificare la correttezza delle impostazioni di Internet.

## Soluzione 4

Verificare che l'indirizzo IP utilizzato dal computer sia compreso nell'intervallo predefinito di 192.168.2.xxx. Verificare che l'indirizzo della subnet mask sia 255.255.255.0. Il gateway predefinito deve essere l'indirizzo IP di ADSL2+ Ethernet/USB Router, che è 192.168.2.1.

#### Utenti di Windows Me, 98 o 95:

- 1. Fare clic su **Start/Avvio > Esegui**.
- 2. Digitare **winipcfg** e fare clic su **OK**.
- 3. Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti.
- 4. Se le informazioni non sono corrette, fare clic su **Rilascia tutti > Rinnova tutti**.

#### Utenti di Windows XP e 2000:

- 1. Fare clic su **Start > Esegui**.
- 2. Digitare **cmd** e fare clic su **OK**.
- 3. Quando compare il prompt di DOS, digitare **ipconfig** /all.
- 4. Controllare che l'indirizzo IP, la subnet mask, il gateway predefinito e i dati del server DNS siano corretti.

Se le informazioni non sono corrette:

- A. Digitare **ipconfig /release** e premere Invio.
- B. Digitare **ipconfig** / renew e premere Invio.

### Soluzione 5

Riavviare il router scollegandolo dall'alimentazione e quindi collegandolo nuovamente.

# L'interfaccia utente Web del router non funziona, ma è comunque possibile accedere a Internet.

#### Soluzione

Se l'interfaccia utente Web non risponde, scollegare e ricollegare l'alimentazione di ADSL2+ Ethernet/USB Router. Questa operazione riavvierà il router. Se è ancora impossibile comunicare con l'interfaccia utente Web del router, tenere premuto il tasto Reset per 5 secondi. In questo modo verranno ripristinate le impostazioni predefinite del router. Se sono state utilizzate impostazioni di configurazione personalizzate, sarà necessario apportare nuovamente tali modifiche.

# I dispositivi che tentano di accedere alla rete rilevano una scarsa qualità di connessione.

## Soluzione

Se si sta creando una connessione a ADSL2+ Ethernet/USB Router ma si rileva una scarsa qualità di collegamento, controllare la posizione del router. Lunghe distanze, piani differenti e pareti di cemento o acciaio possono influire negativamente sulla qualità del collegamento. Se possibile, spostare il router in modo da ridurre l'influenza di tali ostacoli.

#### Impossibile connettersi ad alcune applicazioni Internet.

## Soluzione

Se il router è collegato correttamente e si è in grado di connettersi a Internet ma si riscontrano problemi nella connessione con applicazioni speciali (quali ICQ, Battle.net, ecc.), è necessario assegnare delle porte specifiche al fine di ignorare la funzione di firewall. Per maggiori informazioni sulla configurazione di questa funzione, consultare la *Guida utente* sul CD-ROM di installazione.

# Servizio assistenza

1. Annotare i numeri di modello e di serie.

Il numero di modello è 9112. Il numero di serie è indicato nella parte posteriore del router e sul lato della confezione.

Numero di modello	Numero di serie
9112	

2. Visitare la sezione relativa al supporto tecnico del sito Web di USRobotics all'indirizzo <u>www.usr.com/support/</u>.

La maggior parte dei problemi riscontrati dagli utenti è trattata nelle pagine del sito Web che riportano le domande frequenti (FAQ) e la risoluzione di problemi per il router.

Le pagine di assistenza del sito Web contengono informazioni sul firmware più recente e la documentazione più aggiornata.

3. Inviare eventuali domande al reparto di assistenza tecnica utilizzando il modulo online o contattare direttamente il reparto di assistenza tecnica USRobotics.

Sito Web	Telefono
www.usr.com/emailsupport/de	07110 900 116
www.usr.com/emailsupport/nl	070 23 35 45
www.usr.com/emailsupport/be	070 23 35 46
www.usr.com/emailsupport/cz	
www.usr.com/emailsupport/ea	38323011
www.usr.com/emailsupport/ea	08 0091 3100
www.usr.com/emailsupport/fr	0825 070 693
www.usr.com/emailsupport/de	0180 567 1548
	Sito Web www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/be www.usr.com/emailsupport/cz www.usr.com/emailsupport/ea www.usr.com/emailsupport/ea www.usr.com/emailsupport/fr www.usr.com/emailsupport/de

Italiano

Grecia Ungheria Irlanda Italia Lussemburgo Medio Oriente e Africa Paesi Bassi Norvegia Polonia Portogallo Russia Spagna Svezia Svizzera Turchia Emirati Arabi Uniti	www.usr.com/emailsupport/gr www.usr.com/emailsupport/hu www.usr.com/emailsupport/uk www.usr.com/emailsupport/be www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/nl www.usr.com/emailsupport/pl www.usr.com/emailsupport/pt www.usr.com/emailsupport/ru www.usr.com/emailsupport/ru www.usr.com/emailsupport/se www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/de www.usr.com/emailsupport/tk	0180 567 1548 1890 252 130 800 979 266 342 080 8318 +44 870 844 4546 0900 202 5857 23 16 22 37 21 415 4034 8 800 200 20 01 902 117964 08 5016 3205 0848 840 200 0212 444 4 877 0800 877 63
Iurchia Emirati Arabi Uniti Regno Unito	www.usr.com/emailsupport/tk www.usr.com/emailsupport/me www.usr.com/emailsupport/uk	0212 444 4 877 0800 877 63 0870 844 4546
	,	

Italiano

Printed in Xxxxx

